



HOLY FAMILY CHURCH



ST. JEANNE JUGAN PARISH



ST. BERNARD CHURCH

TWENTY-SECOND
SUNDAY
IN ORDINARY TIME

Excerpts from the Labyrinth of Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

“Why do your disciples not follow the tradition of the elders but instead eat a meal with unclean hands?” He responded, “Well did Isaiah prophesy about you hypocrites, as it is written:
This people honors me with their lips, but their hearts are far from me.”

- Mk 7:5b-6

ST. JEANNE JUGAN JOURNAL

FOLLOW US ON



www.sjjenfield.org



SEPTEMBER 2, 2018
TWENTY-SECOND SUNDAY
IN ORDINARY TIME

From Fr. Golas:

The Parish Picnic was a wonderful event for our Parish. God blessed us with ideal weather. The food, music, desserts, decorations, and games were great. I was very happy the Little Sisters of the Poor and residents of St. Joseph Residence and Fr. Rousseau were able to join us. St. Jeanne Jugan was recognized for her hospitality and I saw that very clearly on Sunday from our parishioners of both Churches. I want to thank and acknowledge in a special way Kristen Fitzsimons and Ryan LaRoche, the co-chairs of the event for their leadership in organizing all aspects of this terrific Parish function. I also want to thank the committee who assisted them and the many volunteers who lent a hand and their backs to make our picnic a success. As I walked around, I could tell people were having a good time. I hope this will be an annual event.

On another note, I signed the contract with Allied Roofing of East Hartford, CT this past Friday. I am hoping this project will begin soon. Deacon Ernie Scrivani and Gail Bellucci of Pastoral Planning reviewed the results of the recent S.W.O.T. workshop on Tuesday, August 21st at Fr. Fitzmaurice Hall. They presented the views on the Strengths, Weaknesses, Opportunities, and Threats of our Parish. They provided principles in guiding our merged Parish. This fall our committees will continue to develop a plan for the future. I am grateful for your prayers for the success of this effort.

Dear St. Jeanne Jugan Parishioners,

On behalf of the Picnic Committee, we would like to thank all of the volunteers who were so instrumental in making our first St. Jeanne Jugan Parish Picnic a success. With the full support of the entire Parish, we were able to enjoy a fantastic day in celebration of St. Jeanne Jugan's feast day. We were overwhelmed by the number of parishioners who volunteered their time to make the day a success. From the Friday night food-prep crews to the Saturday set-up crews and all of those who volunteered to work and break-down the event on Sunday, your hard work and giving spirits made this a truly enjoyable celebration for all. We are glad that so many parishioners were able to join us at the event. We feel so blessed to be part of such a strong faith community and are already looking forward to next year's picnic.

Sincerely,

Kristen Fitzsimons and Ryan LaRoche
Picnic Committee Co-Chairs



St. Jeanne Jugan Picnic Committee

(More pictures of picnic festivities on last page of bulletin.)

RELIGIOUS EDUCATION NEWS



A sincere thank you to all of our catechists who attended the kick-off meeting and workshop with Annie Lauer from Loyola Press. It was a great evening!

Our second catechist training session will be a CCD Teacher In-Service on Saturday, **September 22nd** from 10 am - 11:30 am held in the St. Bernard School gym at 232 Pearl Street, Enfield, immediately following the Saturday morning CCD classes. All catechists in grades K-8 should plan to attend. Substitute CCD teachers are warmly invited to join us.

The In-Service topic will be: **“Creative Ways of Incorporating the Liturgical Calendar into the Classroom of the Catechist.”** Lisa Orchen, Archdiocesan Director of Catechetical Initiatives from the OEEC (Office of Education, Evangelization and Catechesis) will facilitate the presentation.

St. Jeanne Jugan Religious Education Program Start Dates:

Saturday Morning Program 1-6: Saturday, September 15th at 9 am at St. Bernard School, 232 Pearl Street.

Sunday Morning Program 1-8: Sunday, September 16th at 9:15 am at St. Bernard Church, 426 Hazard Avenue.

Kindergarten will meet at 11 am on Sunday, September 16th in classroom 3 at Holy Family Church, 23 Simon Road.

Thursday Evening Program 7 & 8: Thursday, September 20th at 7 pm at St. Bernard Church, 426 Hazard Avenue.

Grade 9: Sunday, November 4th at 6:30 pm at St. Bernard Church, Fr. Fitzmaurice Hall, 426 Hazard Avenue.

Grade 10: Sunday, September 16th at 6 pm at Holy Family Church in Fr. Kerwan Hall, 23 Simon Rd.

GRADE 9 will attend the Catholic Youth Encounter at St. Paul's Catholic High School in Bristol on Sunday, **September 30th**. We will leave by bus from the St. Bernard Church Parking lot at 8:45 am. We will return by 6 pm. If you have not already handed in your permission slips, please contact Mrs. Chase, Mrs. Sutphin or Miss Fitzsimons.

GRADE 10 will attend their Confirmation Retreat at the Holy Family Passionist Retreat Center in West Hartford on Sunday, **September 23rd**. We will leave the Holy Family Church parking lot at 12:45 pm. We will return by 7 pm. Please bring your permission slips previously e-mailed on our first night of class if you have not already handed it in. We will go over the details in class.

If you have any questions, please call the Religious Education office at St. Bernard Church at 860-749-2993, the CCD office at Holy Family Church at 860-745-7770, or the Confirmation office at Holy Family Church at 860-741-3307.



St. Bernard School & Little Angels Pre-School



WELCOME BACK!

It's hard to believe that the new school year is here already! School begins on Tuesday, September 4, 2018 and Mrs. Mongillo and the entire staff have been very busy getting ready for the students to return and to welcome the new students. The new school year brings the opportunity for learning and exploring not only the ABC's and 123's, but also for the opportunity to grow in our faith and love for God.

Together we will have another wonderful year filled with learning new things, exploring new possibilities, making new friends and growing deeper in our faith.

Prayer for Students

Lord, Our God,

in your wisdom and love
you surround us with the mysteries
of the universe. Send your spirit upon
these students and fill them with your
wisdom and blessings. Grant that they
may devote themselves to their studies
and draw ever closer to you, the source
of all knowledge. We ask this
through Christ our Lord.

Amen.

CatholicCompany.com *Because Faith Matters*

A Prayer for Teachers

Lord God,

your spirit of wisdom fills the earth
and teaches us in your ways. Look upon
these teachers. Let them strive to share their
knowledge with gentle patience and endeavor
always to bring the truth to eager minds. Grant
that we may follow Jesus Christ, the way,
the truth and the life, forever and ever.

Amen.

CatholicCompany.com *Because Faith Matters*

"The Catholic school's proper function is to create for the school community a special atmosphere animated by the Gospel spirit of freedom and charity, to help youth grow according to the new creatures they were made through baptism as they develop their own personalities, and finally to order the whole of human culture to the news of salvation so that the knowledge the students gradually acquire of the world, life and man is illumined by faith." - His Holiness Pope Paul VI, October 28, 1965



Sacraments

BAPTISM

Baptism Prep class occurs on the first Sunday of the month after the 10:30 am

Mass in the Meeting Room. Monthly Baptisms are scheduled for the 3rd

Sunday of each month after the 10:30 am Mass or by appointment. For more information regarding baptisms please contact

the rectory at (860) 749-8353, and join us for the monthly Baptism prep class.

(SB)

Preparation class for parents held monthly. Call Deacon Vincent Motto at 860-745-1865 or email DeaconVince@cox.net to schedule attendance.

Baptisms are booked only after all paperwork is on file. Parents must be registered parishioners.

(HF)

RECONCILIATION

Saturdays from 4:00 - 4:30 pm at each church and by appointment.

CONFIRMATION

In the Hartford Archdiocese, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation.

Please contact our Religious Education Director for more information.

MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood should speak with any priest for more information. Please visit hartfordpriest.com.

SACRAMENT OF THE SICK

Priests are available for anointing either at home or in the hospital. Please contact the parish office to arrange.



THIS WEEK

Location Key:

HF = Holy Family Church

SB = St. Bernard Church

SBS = St. Bernard School

LA = Little Angels PreSchool

SATURDAY SEPTEMBER 1

8:30 am . . . Daily Mass (HF)

2:30 pm. . . Wedding: Jessica Hagen and Charles Wolfe (SB)

4 pm . . . Confessions (HF, SB)

5 pm . . . Vigil Mass (Twenty-Second Sunday in Ordinary Time) (HF, SB)

SUNDAY SEPTEMBER 2 (TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . Mass (HF)

8 am . . . Mass (SB)

9 am . . . Mass (HF)

10:30 am . . . Mass (SB)

11 am . . . Mass (HF)

11:30 am . . . Pre-Baptism Class (SB Meeting Room)

MONDAY SEPTEMBER 3 (LABOR DAY)

7:30 am . . . Rosary (SB Chapel)

8 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

TUESDAY SEPTEMBER 4

7 am . . . Rosary (SB Chapel)

7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

2 pm . . . Legion of Mary (HF Rooms 2 & 3)

3:30 pm . . . Rosary (HF)

7 pm . . . Executive Committee Meeting (SB Meeting Room)

WEDNESDAY SEPTEMBER 5

7 am . . . Rosary (SB Chapel)

7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

6:15 pm . . . Bingo Sales Begin • 7 pm . . . Game Begins (HF)

THURSDAY SEPTEMBER 6

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

7 pm . . . Choir Rehearsal (HF Rooms 2 & 3)

FRIDAY SEPTEMBER 7

7 am . . . Rosary (SB Chapel)

7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

9:30 am . . . Exposition and Extended Adoration (HF)

9:30 am . . . St. Vincent de Paul Society Meeting (HF Rooms 2 & 3)

3 pm . . . Divine Mercy Chaplet, Benediction (HF)

3 pm . . . Divine Mercy (SB)

SATURDAY SEPTEMBER 8

8:30 am . . . Daily Mass (HF)

2 pm . . . Wedding: Stephanie Simmons and Michael Libby (HF)

4 pm . . . Confessions (HF, SB)

5 pm . . . Vigil Mass (Twenty-Third Sunday in Ordinary Time) (HF, SB)

SUNDAY SEPTEMBER 9 (TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . Mass (HF)

8 am . . . Mass (SB)

9 am . . . Mass (HF)

10:30 am . . . Mass (SB)

11 am . . . Mass (HF)

Wedding Banns



III Stephanie Simmons + Michael Libby

JOIN US, LADIES!

Do you want to assist our Parish where needed, meet new people, build long-lasting relationships, support others and have fun along the way?

Join the Women's Guild!!

The St. Jeanne Jugan Women's Guild is having their annual membership drive after all Masses at both Holy Family Church and St. Bernard Church the weekends of

September 8th and 9th and **September 15th and 16th.**

Come join us! We can't wait to welcome you!

SENIOR LUNCH IS BACK!!

When: September 11th at noon

Where: Father Fitzmaurice Hall at St. Bernard Church

It's time to resume our monthly luncheons. We start the year with the "Polish Reuben Casserole" -- a perennial favorite. There is no need to sign up this month, just be early to get a good seat! There is no charge for the lunch, but a \$3 donation is appreciated.

If you have any questions, please call Claire Bronson at 860-749-8666. We can't wait to see everyone!

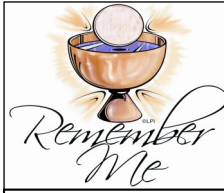
ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY MEETING

The St. Vincent de Paul Society of Holy Family Church will be meeting on **September 7th** at 9:30 am in classrooms 2 & 3 at Holy Family Church.

At St. Bernard Church, the chapel candle burns in memory of David Hyde; the sanctuary candle in the church burns in memory of Ann Siemionko, 8th Anniversary; at the request of her Daughters.



Contact the SB church office for information about having the sanctuary candles burn for your intention.



MASS INTENTIONS

2018 ARCHDIOCESAN WOMEN'S CONFERENCE



The Office of Education, Evangelization and Catechesis of the Archdiocese of Hartford is pleased to announce the second annual Archdiocesan Women's Conference - a day to celebrate our Roman Catholic faith. The event will take place on Saturday, **November 3rd** at the beautiful Hartford Marriott Farmington in Farmington, CT and run from 10 am - 5 pm — a full day of inspiration, spiritual nourishment, and sisterhood.

This is for women of ALL ages and stages who might enjoy this inspirational and empowering day. Please visit www.CatholicEdAOHCT.org for more information and to register for this very affordable and inspirational opportunity.

CATHOLIC BIBLE SCHOOL



This week is the last chance this year to enroll in the Catholic Biblical School! Join the thousands of Catholics like you who have come to know Jesus in the Bible. Orientation is Saturday, **September 8th** and classes start the following week. Classes will be in Waterbury, New Britain, East Haven and Bloomfield. Call the Pastoral Center in Bloomfield at (860) 242-5573 or visit www.catholicedahct.org. **Read** the Bible, **Reap** the Spiritual Gifts, and **Rise** to New Life in Christ Jesus, Our Lord.

A CALL TO PRAY

A prayer card for our beloved country is available on the tables at all the exits after Mass today. The purpose of this prayer card is to pray to the Blessed Mother asking her intercession to heal the polarization in this country and to pray for human life and the responsibility that accompanies human freedom. Please take one and recite this prayer to the Blessed Virgin Mary alone and with your family so that this country can once again come together as one.

We'd like to thank Deacon Chris Vigliotta for providing St. Jeanne Jugan Parish with these prayer cards.

SATURDAY SEPTEMBER 1

8:30 am. . . Jeannette Pardi (Requested by Mr. and Mrs. Donald Couture) - HF
 2:30 pm. . . Wedding: Jessica Hagen and Charles Wolfe - SB
 5 pm. . . Shawn Szczesiul (Requested by his Mother and Family) - HF
 5 pm. . . James Carroll - SB

SUNDAY SEPTEMBER 2 (TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF
 8 am. . . Elizabeth Wyse (Requested by Jackie Yiznitsky) - SB
 9 am. . . Angela Soucy (Requested by her Daughter) - HF
 10:30 am. . . Jerzy Charubin (Requested by his Wife and Children) - SB
 11 am. . . Martha Metcalf (Requested by Elaine LaRoche) - HF

MONDAY SEPTEMBER 3 (LABOR DAY)

8 am. . . Mr. and Mrs. Joseph Faughnan and Son, Joseph (Requested by Mr. and Mrs. Richard Cappiello) - SB
 9 am. . . The Verrillo Family (Requested by Rita) - HF

TUESDAY SEPTEMBER 4

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - SB
 9 am. . . John and Sophie Mickel (Requested by the Dean Family) - HF

WEDNESDAY SEPTEMBER 5

7:30 am. . . David Hyde, 27th Anniversary (Requested by Chris and Ted Kiczuk) - SB
 9 am. . . Deceased members of the Brulé and Haley Families (Requested by their Family) - HF

THURSDAY SEPTEMBER 6

9 am. . . Lois Firth, 11th Anniversary (Requested by David and Patricia Harris) - HF

FRIDAY SEPTEMBER 7

7:30 am. . . Frank and Emily Lachendro (Requested by Conrad and Delores Lachendro) - SB
 9 am. . . John Markowski (Requested by his Family) - HF

SATURDAY SEPTEMBER 8

8:30 am. . . John Rucci, Biagio "Bill" Serafino, and Angeline Rucci (Requested by their Family) - HF
 2 pm. . . Wedding: Stephanie Simmons and Michael Libby - HF
 5 pm. . . Julia Wojcieszek and Irene O'Zemko (Requested by their Family) - HF
 5 pm. . . Yvonne Paquette (Requested by Michelle Marquis) - SB

SUNDAY SEPTEMBER 9 (TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF
 8 am. . . The Bergen Family - SB
 9 am. . . Jack Lynch (Requested by the Holy Family Choir) - HF
 10:30 am. . . Martha and Adam Polek and Claire Taylor (Requested by Barbara and Richard Polek) - SB
 11 am. . . Justin Grigely (Requested by Allison Grigely and Family) - HF

DAILY MASS READINGS

MONDAY SEPT 3: 1 Cor 2:1-5•Ps 119:97, 98, 99, 100, 101, 102 [97]•Lk 4:16-30
TUESDAY SEPT 4: 1 Cor 2:10b-16•Ps 145:8-9, 10-11, 12-13ab, 13cd-14 [17]•Lk 4:31-37
WEDNESDAY SEPT 5: 1 Cor 3:1-9•Ps 33:12-13, 14-15, 20-21 [12]•Lk 4:38-44
THURSDAY SEPT 6: 1 Cor 3:18-23•Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6 [1]•Lk 5:1-11
FRIDAY SEPT 7: 1 Cor 4:1-5•Ps 37:3-4, 5-6, 27-28, 39-40 [39a]•Lk 5:33-39
SATURDAY SEPT 8: Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30•Ps 13:6ab, 6c [Is 61:10]•Mt 1:1-16, 18-23 or 1:18-23
SUNDAY SEPT 9: Is 35:4-7a•Ps 146:7, 8-9, 9-10 [1b]•Jas 2:1-5•Mk 7:31-37

You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish Web site (www.sjjenfield.org) or by visiting the U.S. bishop's Web site (www.usccb.org).





SEEKING VOLUNTEER(S)

The Little Sisters at St. Joseph’s Residence are seeking a volunteer(s) to assist in the dining room to help serve breakfast to our Residents from 7:30 am – 8:30 am. In return breakfast will be provided for the volunteer(s) before service starts. If interested, please contact Christina Gordon at St. Joseph’s Residence at 860-741-0791.

OUR LADY OF MOUNT CARMEL WOMEN’S AUXILIARY MEETING

The next meeting of the Our Lady of Mount Carmel Women’s Auxiliary will be held on Tuesday, **September 4th** at 6:30 pm.

COME ONE, COME ALL . . . COME JOIN THE CHOIR THIS FALL!!!

ST. BERNARD ADULT CHOIR

Rehearsals begin **Thursday, September 13th.**

We rehearse every Thursday night from 7 pm - 9 pm and sing at the 10:30 am Mass three times a month. You do not need to know how to read music to join - you just need to love to sing!! We have a great time and it’s a fun way to spend your Thursday nights and a great way to give something back to your Parish. So, as summer comes to an end and you begin to think about ways to get involved with your Parish, please give choir a thought. We are really hoping to see lots of new faces on the 13th! At least come and try it out. For more information, you can contact Beth Surapine in the music office at 860-749-6801.

ST. BERNARD CHILDREN’S CHOIR

The first rehearsal for the Children’s Choir is on **Friday, September 14th.**

Rehearsals for the Children’s Choir are held on Fridays from 3 pm - 4:15 pm at **St. Bernard School on Pearl Street.** Choir is open to students in public and parochial schools from grade one right through high school. We sing once a month at the 10:30 am Mass. An informational packet and registration form will be passed out at the first rehearsal. For more information, you can contact Beth Surapine in the music office at 860-749-6801.

ST. BERNARD’S FUNERAL CHOIR

If you enjoy singing but do not want to commit to the Adult Choir, then maybe you would like the Funeral Choir. As the name indicates, we sing at Funeral Liturgies. This is an awesome ministry . . . at a time that families are sad and grieving, we are able to give them some comfort and hope with the beautiful music we provide.

For more info, please contact Beth Surapine in the music office at 860-749-6801.

HOLY FAMILY ADULT CHOIR

The Holy Family Church Choir is welcoming new members. The choir is open to any interested adult or high school aged singer. There is no audition. You do not have to know how to read music to sing with us. We will train you. The choir meets on Thursdays from 7 pm - 8:30 pm and sings at the 9 am Sunday morning Mass from mid-September to mid-June. For more information, stop by to speak with the Choir Director, Bridget Wcislo, after the 9 am Mass or speak to Mike Dunning, our organist, after any Mass.

Please come join us and enjoy this musical and spiritual fellowship.



OFFICES CLOSED ON MONDAY, SEPTEMBER 3RD

The offices at both rectories will be closed in observance of Labor Day on Monday, September 3rd.

Get in touch

ST. JEANNE JUGAN PARISH OFFICES

Holy Family Church
23 Simon Road, Enfield, CT 06082
860-741-2101 (phone)
860-741-7411 (fax)
St. Bernard Church
426 Hazard Avenue, Enfield, CT 06082
860-749-8353 (phone)
860-749-6456 (fax)

PASTORAL STAFF

Fr. John Golas, Pastor
pastor@sijenfield.org
Fr. Mathew Kappalumakkel,
Parochial Vicar
fr.kappalumakkel@sijenfield.org

Deacon Richard Boucher
Deacon Vincent Motto
Deacon Chris Vigliotta

PASTORAL ASSOCIATE

Sr. Theresa Marie Grochowski, CSSF

BUSINESS MANAGER

Loida Hilliard
sbbusiness@sijenfield.org

ADMINISTRATIVE STAFF

Kacey Violette (HF)
Administrative Assistant
admin@sijenfield.org

Sally Siemionko (SB)
Administrative Assistant
sbadmin@sijenfield.org

Lori Kedzior, Bookkeeper (HF)
hfbusiness@sijenfield.org

ST. BERNARD SCHOOL

Charlene Mongillo, Principal
principal@sbsenfield.org
860-745-5275
www.sbsenfield.org

LITTLE ANGELS PRESCHOOL

Leesa Contreras
Administrative Assistant
860-745-6135
www.mylittleangelspreschool.com

RELIGIOUS EDUCATION

Beth Chase, Director
sbreled@sijenfield.org
860-749-2993
Nancy Marco,
Administrative Assistant, Grades 1-8 (HF)
hfreled@sijenfield.org
860-745-7770
Jane Sutphin, Confirmation (HF)
hfconfirm@sijenfield.org
860-741-3307

MUSIC

Beth Surapine, Director of Music (SB)
860-749-6801
For Michael Dunning (Organist, HF),
Bridget Wcislo (Choir Director, HF) or
Denis Duclos (Folk Group, HF), please
call 860-741-2101



ST. JEANNE JUGAN PARISH SUPPORT

"Happy House" is a free-will collection taken up at HF to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation. Gift cards for Dunkin Donuts, Big Y, Stop and Shop, and Shop Rite are sold after Masses at SB with proceeds going to St. Bernard School.

Please note that the weekly and online amounts represent the combined totals from Holy Family and St. Bernard.

WEEKLY: \$9,366

ONLINE: \$1,615

HAPPY HOUSE: \$281 (HF)

GROCERY CARDS WEEKLY SALES/PROFIT:

(August 18/19) \$855/\$46 (SB)

(August 25/26) \$1,485/\$75 (SB)

YEAR-TO-DATE PROFIT:

(August 18/19) \$3,402 (SB)

(August 25/26) \$3,477 (SB)



Please visit sijenfield.org to learn more



FIND MORE NEWS AND PHOTOS
ON OUR PARISH FACEBOOK PAGE.



DOWNLOAD OUR PARISH APP BY TEXTING THE WORD
APP TO 88202 AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.